

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

TN/MA/M/13

6 de agosto de 2004

(04-3348)

Grupo de Negociación sobre el Acceso a los Mercados

ACTA DE LA REUNIÓN

celebrada en el Centro William Rappard los días 9 a 11 de junio de 2004

Presidente: Embajador S.H. Jóhannesson (Islandia)

Asuntos tratados

Página

1.	Examen de los obstáculos no arancelarios sobre la base del documento JOB(04)/62 de la Secretaría	1
2.	Propuesta de acuerdo sectorial sobre materias primas: el caso del aluminio primario - Comunicación de los Emiratos Árabes Unidos (TN/MA/W/37/Add.1)	1
3.	Declaraciones de los participantes.....	5
4.	Fecha de la próxima reunión	13

El Grupo de Negociación adopta el orden del día de la reunión que figura en el aerograma WTO/AIR/2324, con la inclusión de la "fecha de la próxima reunión" dentro del punto "Otros asuntos".

1. Examen de los obstáculos no arancelarios sobre la base del documento JOB(04)/62 de la Secretaría

1.1 El debate sobre este punto del orden del día se celebra de manera informal.

2. Propuesta de acuerdo sectorial sobre materias primas: el caso del aluminio primario - Comunicación de los Emiratos Árabes Unidos (TN/MA/W/37/Add.1)

2.1 El representante de los Emiratos Árabes Unidos señala que hace decenios un grupo de actuales Miembros de la OMC tenían planes ambiciosos de liberalizar las materias primas y contribuir a la equidad y la igualdad de condiciones. La Declaración de Punta del Este hace un llamamiento a "la más completa liberalización del comercio de productos tropicales, incluso en forma elaborada y semielaborada". Pese a los esfuerzos de algunos de los principales actores, como los Estados Unidos, el Canadá y Australia, la Ronda de Tokio y la Ronda Uruguay no lograron alcanzar estos importantes objetivos, si bien el comercio de materias primas y productos primarios son de suma importancia para muchos países. Por ejemplo, en el caso de muchos países en desarrollo, la exportación de menas, minerales y metales no ferrosos proporcionaba entonces, al igual que ahora, más de la mitad de sus ingresos de exportación. Hoy más que nunca es noticia el tema de las materias primas, más que nunca se destinan inversiones iniciales a los países en desarrollo y las economías emergentes. Los países desarrollados se concentran en los productos de alto valor añadido en las fases avanzadas de producción y se interesan cada vez más en tener acceso a suministros suficientes, estables y competitivos de materias primas y productos primarios. Desde la Declaración de Punta del Este hasta

la Declaración de Doha y la de Cancún, se han perdido una y otra vez las oportunidades de liberalizar las materias primas, que alimentan a la industria y son elementos clave en la competitividad y el desarrollo. ¿No creen los Miembros que ya es hora de finalizar la labor? El 19 de mayo de 2003, los Emiratos Árabes Unidos presentaron al Grupo de Negociación una comunicación en la que subrayaron la necesidad de dar prioridad en las actuales negociaciones de la OMC a los productos cuya exportación interesa particularmente a los países en desarrollo. En consonancia con los objetivos y compromisos de la Declaración Ministerial de Doha (en particular el párrafo 16) y de la Comunicación Ministerial de Cancún de 14 de septiembre de 2003, y como indicaron preliminarmente en la comunicación mencionada, los Emiratos Árabes Unidos proponen un acuerdo sectorial con miras a la completa liberalización de las materias primas, incluidos los metales no ferrosos, siendo el aluminio primario la prioridad estratégica de los Emiratos Árabes Unidos. En esta propuesta sectorial "cero por cero" se podrían incluir todas las materias primas que se consideren productos primarios mundiales de interés para los Estados Miembros de la OMC. Debe prestarse particular atención a los metales no ferrosos debido a la importancia de los metales en la industria y el comercio mundiales y al aumento continuo de su consumo. A este respecto los Emiratos Árabes Unidos desean destacar que el aluminio primario constituye su segunda industria más importante después de la del petróleo. El crecimiento del sector del aluminio primario es esencial para el desarrollo económico y social del país. Su productor DUBAL ha realizado inversiones masivas para alcanzar los máximos niveles mundiales en lo que respecta a la tecnología, la calidad y las políticas medioambientales y laborales. Los Emiratos Árabes Unidos también hacen hincapié en la importancia estratégica del aluminio primario en el contexto más amplio del Consejo de Cooperación del Golfo (Arabia Saudita, Kuwait, Bahrein, Qatar, Emiratos Árabes Unidos y Omán). Como se indica en la citada comunicación de 19 de mayo de 2003, la eliminación completa de los aranceles y los obstáculos no arancelarios sobre el aluminio primario es una prioridad de los Emiratos Árabes Unidos en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo.

2.2 La ventaja de esta propuesta en el contexto político de la presente ronda es que la liberalización de las materias primas y, en particular, de los metales no ferrosos (a lo que se aspira desde hace mucho tiempo, desde la Ronda Uruguay) sería igualmente beneficiosa para los países desarrollados y los países en desarrollo. En los países desarrollados, la competitividad de las empresas que fabrican productos manufacturados y semielaborados de alto valor añadido experimentará un aumento al tener dichas empresas acceso en franquicia arancelaria a suministros de materias primas. En los países en desarrollo, las materias primas y productos primarios son por lo general de valor estratégico para la exportación de los países en desarrollo y para sus industrias de reciente aparición y son de importancia primordial para el desarrollo y la diversificación satisfactorios de sus economías. En consecuencia, la liberalización de las materias primas tendrá repercusiones positivas en la dinámica de las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas y representará un logro de la OMC que será favorable para todos.

2.3 Los "derechos más bajos" y el aluminio primario: además de las propuestas sectoriales "cero por cero", la eliminación de los derechos más bajos contribuiría al logro de los objetivos de esta Ronda, sobre todo en vista del apoyo a los países en desarrollo, ya que por regla general los países desarrollados son los que aplican estos niveles de derechos bajos. La OMC aún no ha definido el nivel al que un arancel se considera "bajo", aunque algunos Miembros han propuesto cifras a tal fin. Los Emiratos Árabes Unidos desean proponer que por aranceles más bajos se entiendan los situados a un nivel inferior al 6 por ciento, con el fin de que puedan eliminarse los derechos sobre el aluminio primario en los últimos grandes mercados regionales desarrollados en los que todavía se aplican. Este acuerdo se verá facilitado por el hecho de que todos los grandes mercados regionales desarrollados de aluminio primario del mundo son importadores netos y su déficit en metales aumentará en el futuro previsible. En este caso el aluminio primario se define con arreglo a la partida 76.01 de la nomenclatura de Bruselas: aluminio primario en bruto de la línea de cubas electrolíticas de fundiciones. La demanda de aluminio (que deberá superar los 27 millones de toneladas en 2005) está en aumento a nivel mundial gracias a las propiedades físicas, económicas y medioambientales de ese producto, sobre todo en sus principales aplicaciones (transporte, construcción, envase y embalaje,

bienes de consumo). Ha comenzado a definirse el consenso entre los Miembros de la OMC acerca de la importancia de los acuerdos sectoriales en paralelo con la "fórmula" o, a la postre, las "fórmulas". La liberalización del aluminio primario, objetivo histórico en las negociaciones multilaterales, propiciaría la equidad y la igualdad de condiciones a nivel mundial. Fomentaría inversiones productivas en las fases iniciales y más avanzadas del proceso de producción de este metal inocuo para el medio ambiente. Estimularía a nivel mundial una industria que está evolucionando como modelo para el desarrollo sostenible. La eliminación de los aranceles aplicables a las materias primas estimularía a los principales sectores de la industria mundial y contribuiría en gran medida al logro de las prioridades del Programa de Doha para el Desarrollo.

2.4 El representante de Kuwait, haciendo uso de la palabra en nombre de los países del CCG, expresa su apoyo a la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos, que espera tenga un resultado satisfactorio. El apoyo a esta propuesta por parte de los miembros del CCG se basa en distintas consideraciones. La propuesta de los Emiratos Árabes Unidos cristaliza el sentido claro y explícito del mandato de Doha, que insiste en la prioridad de iniciativas tales como la eliminación sectorial de los aranceles respecto de los productos que revistan un interés sustancial para los países en desarrollo. Estas iniciativas constituyen en efecto un requisito previo para obtener un equilibrio global de beneficios del conjunto de disposiciones concernientes al acceso a los mercados para los productos no agrícolas. A este respecto, el sector del aluminio primario es una de las más importantes industrias de reciente aparición en los países del CCG y tiene un considerable potencial de crecimiento. Por ese y otros motivos, que se exponen detalladamente en la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos, este grupo de Miembros reitera que la eliminación de todos los aranceles sobre el aluminio primario sigue siendo un importante objetivo estratégico en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, y también en el Programa de Doha para el Desarrollo. Por otra parte, se podría considerar que esta propuesta es una oportunidad real de establecer un acuerdo sectorial beneficioso para todos que debería fortalecer la cooperación y convergencia entre los intereses de los países desarrollados y los países en desarrollo. Ciertamente, como se estipula en la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos, no hay duda de que la completa liberalización del aluminio primario sería mutuamente ventajosa para dichos países. Por una parte, aumentaría la competitividad de los sectores de producción de países desarrollados; por la otra, contribuiría a facilitar el acceso de un producto estratégico originario de los países del CCG y otros países en desarrollo. Además, la supresión de los aranceles aplicados al aluminio primario, que son generalmente los más bajos, no produciría ninguna consecuencia considerable para los Miembros importadores, sobre todo porque existe un consenso casi total de eliminar los aranceles más bajos sobre todos los productos no agrícolas. Es fundamental para los países del CCG que se obtenga un resultado positivo en relación con el aluminio primario sobre la base de la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos. Recientemente se han observado progresos positivos en algunas esferas sensibles de las negociaciones de Doha, y el orador espera que se mantenga la misma tendencia en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, con inclusión del componente sectorial.

2.5 El representante del Canadá acoge con agrado la comunicación de los Emiratos Árabes Unidos como contribución constructiva a las deliberaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas. En particular, la comunicación ilustra que el enfoque sectorial puede ser un complemento útil del enfoque basado en una fórmula en estas negociaciones. El Canadá también acoge con satisfacción el hecho de que los Emiratos Árabes Unidos hayan incluido el concepto de masa crítica, según el cual los principales importadores y exportadores de determinado sector participarían en el acuerdo sectorial en cuestión. En determinados sectores, esto significaría que la mayoría de los Miembros podrían participar de manera voluntaria. Naturalmente, el hecho de que los metales no ferrosos son una de las prioridades sectoriales del Canadá da un mayor peso a la decisión de este país de acoger favorablemente esta propuesta. El Canadá acoge también con beneplácito la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos de ocuparse de los aranceles bajos. En lo que respecta a la sugerencia específica de los Emiratos Árabes Unidos de eliminar todos los aranceles del 6 por ciento o inferiores, el Canadá ha propuesto análogamente eliminar todos los aranceles inferiores al 5 por ciento. El Canadá está dispuesto a analizar los niveles propuestos por otros y examinará

detalladamente la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos. El Canadá espera que esta nueva propuesta dé lugar a la presentación de comunicaciones de otros Miembros y especialmente los Miembros en desarrollo, como ha señalado Kuwait, para que sus sectores prioritarios y sus ideas sobre el proceso se puedan incorporar en las deliberaciones del Grupo.

2.6 El representante de Nueva Zelandia apoya la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos porque su país es exportador de metales no ferrosos y por el valor sistémico que imparte esta iniciativa a las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas.

2.7 La representante de los Estados Unidos señala que, a juicio de su delegación, resulta muy útil y constructivo que se haya presentado esta propuesta. Su delegación acoge con especial satisfacción el reconocimiento de que las negociaciones sectoriales son un componente esencial de la labor del Grupo y podrían reportar beneficios al mismo tiempo a países en desarrollo y países desarrollados. Al igual que el Canadá, su delegación cree que esta propuesta refleja de cierto modo asuntos pendientes de la Ronda Uruguay en la esfera de los metales no ferrosos.

2.8 El representante de Hong Kong, China elogia los esfuerzos de los Emiratos Árabes Unidos y considera que son una excelente demostración de que todos los Miembros, en particular los Miembros en desarrollo, pueden identificar por sí mismos los sectores de interés para sus exportaciones en un posible componente sectorial en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas.

2.9 El representante de Singapur acoge favorablemente la iniciativa de los Emiratos Árabes Unidos. Es una buena demostración de que los países en desarrollo pueden identificar los sectores de exportación y de crecimiento potencial que presentan un interés para ellos. Aunque Singapur no tiene ningún interés particular en el aluminio primario, acoge esta iniciativa como un paso constructivo.

2.10 El representante de Kenya expresa su agradecimiento a los Emiratos Árabes Unidos por su propuesta. No obstante, desea observar que el Grupo aún no ha decidido si se utilizarán o no enfoques sectoriales. Por este motivo, Kenya considera que sería mejor examinar esta propuesta después de que se haya adoptado esa decisión.

2.11 El representante de Australia acoge favorablemente la propuesta de los Emiratos Árabes Unidos. Australia considera que las materias primas, incluidos los metales no ferrosos, son insumos muy importantes en los procesos de producción industrial y que la eliminación de aranceles respecto de estas líneas arancelarias beneficiaría claramente a un amplio espectro de países desarrollados y en desarrollo.

2.12 El representante de Malasia acoge con satisfacción el esfuerzo de los Emiratos Árabes Unidos en relación con su propuesta sectorial sobre el aluminio primario. La posición de Malasia respecto del componente sectorial es que no debería ser obligatorio, sino voluntario.

2.13 El representante de la India dice que, en esta fase, su delegación no está en condiciones de formular ninguna observación específica sobre esta propuesta porque no sabe con seguridad si el Grupo adoptaría una modalidad de este tipo. No obstante, la información presentada es muy útil y será analizada en su momento.

2.14 El representante de Mauricio suma su voz a la de Kenya al subrayar que el Grupo aún no ha adoptado ninguna decisión sobre la necesidad de incluir un componente sectorial en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas. Adoptar esa decisión en este momento equivaldría a prejuzgar el resultado de las negociaciones. No obstante, su delegación estima que esta cuestión no necesariamente se tendría que abordar en el marco del párrafo 6 del Texto Derbez sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, sino quizás en el marco del

párrafo 12, donde se estipula la posibilidad de considerar la eliminación de los tipos de derechos bajos.

2.15 El representante de Chile dice que, a su juicio, los aranceles tienen que ser neutrales y las iniciativas sectoriales representan una discriminación entre sectores y, por lo tanto, podrían distorsionar las corrientes de inversión entre otras cosas. Su delegación es favorable a enfoques que liberalicen el comercio en su conjunto. Sin embargo, Chile acoge la propuesta con beneplácito porque pone de relieve el deseo de liberalización.

2.16 El representante de Cuba dice que el Grupo aún no ha decidido si se debería aplicar el enfoque sectorial en la presente negociación. Cuba reitera su posición de que los enfoques sectoriales deberían ser voluntarios.

2.17 El Grupo de Negociación toma nota de las declaraciones.

3. Declaraciones de los participantes

3.1 El representante de Hong Kong, China, en nombre de las delegaciones del Canadá, los Estados Unidos y Hong Kong, China, desea rendir informe sobre una reunión plurilateral que han organizado las tres delegaciones. El objetivo de esa reunión era examinar algunos elementos fundamentales para definir un componente arancelario sectorial según el enfoque de la masa crítica. Veinte delegaciones fueron invitadas a participar en esta reunión informal. Los copatrocinadores pensaron en varios elementos que contribuirían a centrar el debate, a saber: la elección de los sectores, los elementos que definirían la participación, la determinación de umbrales adecuados respecto de la masa crítica, el carácter de una iniciativa sectorial específica, la cobertura de productos y el trato especial y diferenciado. En términos generales el debate fue provechoso. Se examinaron varias cuestiones importantes, como por ejemplo la manera de seleccionar los sectores que se han de incluir, la manera de determinar la cobertura de productos o en qué consistiría una iniciativa sectorial específica. Sin prejuzgar el resultado de negociaciones ulteriores sobre el marco, se reconoció en general que se trataba de cuestiones importantes que debían ser objeto de nuevas deliberaciones en la fase posterior a la elaboración del marco. Los organizadores consideran que los debates fueron útiles y continuarán sus esfuerzos por impulsar el debate con miras a llegar a una mejor comprensión de un posible componente sectorial en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas.

3.2 El representante de Sri Lanka dice que, ahora que el Grupo se aproxima a la elaboración del paquete de julio, desea señalar en esta oportunidad que acoge con satisfacción la propuesta contenida en la carta enviada por los comisarios de las CE Lamy y Fischler. Solicita aclaraciones sobre esta propuesta y desea formular algunas observaciones a fin de facilitar la ulterior adopción de decisiones a este respecto. Después de estudiar la carta de los comisarios, las autoridades de su país plantearon ciertas interrogantes sobre la manera en que las CE prevén la ampliación de las concesiones disponibles para los PMA a "otros países en desarrollo débiles y vulnerables en situación similar". Para lograr estos objetivos, Sri Lanka considera que se debería modificar el párrafo 9 del Anexo B del Texto Derbez, antes de adoptarlo como Anexo B del paquete de julio, para que quede de la manera siguiente: "... concedan sobre una base autónoma acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para los productos no agrícolas originarios de los países menos adelantados y otros países en desarrollo débiles o vulnerables en situación similar". Cuando esto se aplique, se eliminará definitivamente la gran desigualdad que experimenta Sri Lanka en la Unión Europea. En la actualidad Sri Lanka encuentra crestas arancelarias respecto de la mayoría de sus exportaciones destinadas a este mercado, mientras que los competidores de los países ACP y del G-90 se benefician de un acceso libre de derechos a través del Acuerdo de Cotonou, la iniciativa "Todo menos armas" u otros acuerdos de comercio preferencial. Los dos mercados principales de Sri Lanka son los Estados Unidos y la UE (que en conjunto representan casi el 70 por ciento de las exportaciones totales de Sri Lanka). A una sola categoría de productos, los textiles y el vestido, corresponde más del 50 por

ciento de las exportaciones totales de Sri Lanka. Desafortunadamente, a diferencia de muchos de sus competidores, Sri Lanka no recibe un acceso preferencial tangible a los mercados para los productos textiles y de vestido de la UE o los Estados Unidos, lo que hace que Sri Lanka sea sumamente vulnerable. Esta vulnerabilidad se verá agravada después de la eliminación de los contingentes de productos textiles y prendas de vestir en el marco del ATV, a finales del presente año. Esto queda puesto de relieve en el estudio del FMI que se presentó al Consejo el mes pasado y también en estudios realizados por ONG, por ejemplo, el estudio de Oxfam titulado "Stitched up" que también se publicó el mes pasado. En otro estudio de Oxfam, publicado en vísperas de la Conferencia Ministerial de Cancún, se destaca: "Sin embargo, los datos disponibles sugieren que el Arancel Exterior Común (AEC) de la UE tiene en esencia una orientación desfavorable a los países pobres. En este caso también se aplica el principio de la graduación perjudicial. En Gran Bretaña, los tipos fiscales aplicados a las importaciones de mercancías procedentes de la India son aproximadamente cuatro veces superiores a los aplicados a los Estados Unidos, y llegan a ser ocho veces superiores en el caso de países como Sri Lanka".

3.3 ¿Qué hace que un país en desarrollo sea débil y vulnerable? Resulta sumamente difícil que un país sea competitivo cuando tiene que pagar crestas arancelarias y sus competidores, incluidos países con niveles de desarrollo y de ingresos mucho más elevados, reciben acceso libre de derechos con respecto a los mismos productos. Cuando esto ocurre en relación con uno o más de los principales mercados del país en desarrollo en cuestión, éste se torna débil y vulnerable en cuanto a la situación de sus productos en esos mercados, aunque siga las mejores prácticas recomendadas por esta Organización.

3.4 Sri Lanka observa que la UE ha indicado que su propuesta se puede poner en práctica con sólo cambios mínimos en el Texto Derbez. De modo similar, Sri Lanka cree que los problemas que afrontan países como Sri Lanka en el mercado de la UE también se pueden solucionar mediante modificaciones muy precisas de los acuerdos preferenciales no recíprocos y las normas de origen preferenciales. Los países en desarrollo más vulnerables son los países cuyos niveles de desarrollo son similares o inferiores a los que tienen acceso preferencial mejorado a su principal mercado, pero que no tienen el mismo acceso privilegiado a los mercados de esos países desarrollados. Sri Lanka espera que la intención de la propuesta de la UE sea establecer condiciones de igualdad para todas las economías débiles y vulnerables que exportan a su mercado. De otro modo, sería difícil que estas propuestas reportaran muchos beneficios tangibles a países que no tienen acuerdos especiales de comercio con la UE.

3.5 Sri Lanka entiende además que la UE tiene acuerdos preferenciales recíprocos (tendientes a la creación de acuerdos de libre comercio) o se encuentra en proceso de negociar acuerdos preferenciales recíprocos con casi todos los integrantes del G-90. Cuando las CE proponen que los países del G-90 "no tendrán que abrir sus mercados salvo en la medida en que lo exigen los compromisos vigentes", ¿tendría esto por consecuencia la no erosión de las preferencias que la UE tiene en la actualidad o que está en proceso de negociar con respecto a los mercados del G-90? Sri Lanka observa además que algunos Estados del Grupo ACP han propuesto aplicar el principio de anterioridad a su acceso preferencial en los mercados de la UE, según el documento WT/COMTD/SE/W/11, publicado simultáneamente con la propuesta de la propia Comisión. Sri Lanka observa además que la comunicación de los países ACP de 30 de marzo de 2004 (TN/MA/W/47) dice: "Se producirán cambios como resultado de la erosión de las preferencias arancelarias establecidas en el marco de esquemas no recíprocos, como el Sistema Generalizado de Preferencias, el Acuerdo de Cotonou, la Iniciativa de la Cuenca del Caribe, la Ley sobre Crecimiento y Oportunidades para África, la iniciativa "Todo menos armas" y el CARIBCAN. Es necesario examinar la situación concreta de los países ACP con respecto a determinados productos y a los principales mercados". Sri Lanka cree que es necesario examinar a fondo las cuestiones relacionadas con las preferencias desde la perspectiva amplia de todos los países en desarrollo y no sólo de la "situación concreta de los países ACP" (o del G-90). Los países ACP y el G-90 tienen grandes reducciones de aranceles preferenciales, incluido el acceso libre de derechos a la UE. Sri Lanka, cuyo

nivel de ingresos por habitante es inferior al de muchos Estados del Grupo ACP, no cuenta con ese acceso. Sri Lanka cree necesaria una ligera modificación del párrafo 15 del Anexo B a fin de reflejar las preocupaciones de todos los países en desarrollo Miembros con respecto a las preferencias no recíprocas.

3.6 En las circunstancias antes expuestas, resultaría sumamente difícil que las exportaciones de prendas de vestir de Sri Lanka fueran competitivas en la UE cuando se eliminan los contingentes. La eliminación de los contingentes junto con la inexistencia del acceso preferencial entrañará la pérdida de cuota de mercado, lo que provocará desempleo, desinversión y desindustrialización, que a su vez ocasionarán el aumento de la pobreza y afectarán al progreso social en un momento en que Sri Lanka intenta lograr los Objetivos de Desarrollo del Milenio. La posición de Sri Lanka y de otros cuatro países, que son vulnerables a la eliminación de contingentes, se pone de relieve en el estudio de Oxfam publicado el mes pasado. El estudio propone que: 1) en el contexto de las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas, los países desarrollados deberían reducir para 2010 los aranceles medios que aplican a los textiles y el vestido hasta el promedio correspondiente a los productos manufacturados (4 por ciento). También deberían eliminar urgentemente las crestas arancelarias pronunciadas en este sector; 2) los países en desarrollo no clasificados como PMA, pero que obtienen de este sector más del 50 por ciento del total de sus ingresos de exportación, y por lo tanto dependen en gran medida de las prendas de vestir, deben obtener preferencias respecto de sus productos textiles y de vestido equivalentes a las que se ofrecen a los PMA al menos hasta 2010; 3) que las exportaciones de los PMA y las exportaciones de otros países en desarrollo débiles y vulnerables en situación similar obtengan acceso a la UE libre de derechos, siempre que el valor añadido en el país exportador sea igual o superior al 25 por ciento del valor final del producto.

3.7 De lo anterior se desprende que las medidas necesarias para ayudar a los países que sean débiles y vulnerables no se pueden adoptar únicamente mediante el proceso multilateral. Algunas deben ser adoptadas "de manera autónoma" por los países desarrollados. Esto es particularmente cierto cuando la vulnerabilidad es consecuencia de las prácticas discriminatorias adoptadas por los países desarrollados. Sri Lanka cree que las CE podrían plasmar en medidas su referencia a "otros países en desarrollo débiles o vulnerables en situación similar", mediante la adopción de una iniciativa autónoma, y también mediante el apoyo a las modificaciones necesarias del Texto Derbez a fin de reflejar el concepto.

3.8 El representante de Bangladesh desea recordar a los Miembros la vulnerabilidad de los PMA y también su posición de negociación. La situación socioeconómica de los PMA merece atención especial. El carácter precario de la situación de los PMA se reconoció durante la Ronda Uruguay y en negociaciones posteriores. En reconocimiento de sus necesidades especiales y con objeto de garantizar la participación efectiva de los PMA en el sistema de comercio mundial y mejorar sus oportunidades comerciales, se han adoptado diversas decisiones ministeriales. Actualmente estas decisiones forman parte del Acuerdo sobre la OMC y el orador desea citar algunas de ellas. En el apartado i) del párrafo 2 de la Decisión relativa a las medidas en favor de los PMA, los Ministros convinieron en que se garantizaría, entre otras formas, por medio de la realización de exámenes periódicos, la pronta aplicación de todas las medidas especiales y diferenciadas que se hayan adoptado en favor de los países menos adelantados, incluidas las adoptadas en el marco de la Ronda Uruguay. En el apartado ii) del mismo párrafo, los Ministros acordaron que las concesiones NMF relativas a medidas arancelarias y no arancelarias convenidas en la Ronda Uruguay respecto de productos cuya exportación interesa a los países menos adelantados podrían aplicarse de manera autónoma, con antelación y sin escalonamiento. Los Ministros acordaron asimismo mejorar el SGP y otros esquemas para productos cuya exportación interesa especialmente a los PMA. En el párrafo 3, los Ministros convinieron en mantener bajo examen las necesidades específicas de los PMA y en seguir procurando que se adopten medidas positivas que faciliten la ampliación de las oportunidades comerciales en favor de los PMA. En el párrafo 2 del artículo XI del Acuerdo de Marrakech por el que se establece la OMC, se dispone que los PMA sólo deberán asumir compromisos y hacer concesiones en la medida

compatible con las necesidades de cada uno de ellos en materia de desarrollo, finanzas y comercio, o con sus capacidades administrativas e institucionales. En la propia Declaración Ministerial de Doha se reconocieron las necesidades y prioridades especiales de los PMA. En consecuencia, las exigencias de los PMA en el sentido de que no haya compromisos de reducción, exista flexibilidad en la consolidación de líneas arancelarias, se asuman compromisos vinculantes de acceso a los mercados libre de derechos y contingentes para todos los productos dentro del año 2004 y se establezca un mecanismo de compensación de las pérdidas ocasionadas por la erosión de las preferencias, son plenamente compatibles con las decisiones ministeriales, la Declaración Ministerial y las necesidades de los PMA. Es de lamentar que un Miembro esté en desacuerdo con la concesión de acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes a los PMA. Estos países instan a los Miembros a que concedan acceso consolidado a los mercados, libre de derechos y contingentes, para todos los productos originarios de los PMA dentro del año 2004 como se estipula en la Declaración Ministerial de Dakar. Ese compromiso es necesario para garantizar la previsibilidad y las inversiones de largo plazo.

3.9 El representante de Kenya dice que recientemente se celebró una reunión de varios ministros de comercio en Georgetown, Guyana, y en su comunicación acogieron con beneplácito la iniciativa de las CE de pedir a otros Miembros que eximan de los compromisos de reducción a los Miembros débiles y vulnerables de esta Organización, que son en esencia los miembros del G-90. Sin embargo, no hay ninguna definición que establezca el significado de la frase "en esencia los miembros del G-90". Las cuestiones que ha planteado Sri Lanka van más allá de esta iniciativa reciente porque Sri Lanka se ha referido al Acuerdo de Cotonou entre los países ACP y la UE, el cual ya lleva algún tiempo vigente. Ya está en vigor una exención. Si Sri Lanka tiene alguna objeción respecto de esa exención, puede plantearla durante el examen anual de la exención. En cuanto al G-90, es demasiado pronto para plantear las preocupaciones expuestas por Sri Lanka porque se desconoce el lugar que ocupará Sri Lanka en ese grupo.

3.10 El representante de Tanzanía señala que su delegación hace suyas las observaciones formuladas por Bangladesh y Kenya. Sri Lanka ha sugerido que el acceso consolidado a los mercados libre de derechos y contingentes que se propone respecto de las exportaciones originarias de los PMA se otorgue a Sri Lanka y a otros países en desarrollo débiles y vulnerables.

3.11 La necesidad del acceso a los mercados libre de derechos y de contingentes para los PMA no es nada nuevo. Su génesis contextual se remonta a las negociaciones de la Ronda Uruguay, y se ha incorporado en los artículos pertinentes del Acuerdo sobre la OMC y en las decisiones posteriores de la Organización a las que Bangladesh ha hecho referencia. Los Miembros de la OMC siempre han reconocido que la vulnerabilidad de los PMA justifica que se les conceda el trato especial. Por ejemplo, los párrafos 16 y 50 del Programa de Trabajo de Doha disponen que en las negociaciones se tengan plenamente en cuenta las necesidades e intereses especiales de los 49 países menos adelantados, que en la actualidad son vulnerables y afrontan una gran marginación en la economía mundial. Los PMA se encuentran en esa categoría debido a sus bajos ingresos, la insuficiencia de sus recursos humanos y su bajo nivel de diversificación económica. Los PMA se ven afectados en particular por aranceles más elevados sobre los productos elaborados que sobre los productos primarios, y éste ha sido uno de los factores que los ha obligado a depender fuertemente de unos cuantos productos primarios, principalmente agrícolas, que en la mayoría de los casos experimentan fluctuaciones de precios. El intercambio comercial compuesto en su mayor parte por productos primarios hace que estos países tengan menos oportunidades de desarrollar su infraestructura tecnológica. En consecuencia, estos países siguen estando insuficientemente desarrollados y sufren una mayor marginación en la economía mundial, con millones de habitantes sumidos en una mayor pobreza.

3.12 En ese contexto los Ministros de comercio de los PMA se reunieron en Dakar, Senegal, durante la primera semana de mayo del presente año y adoptaron una declaración. En la esfera del acceso a los mercados para los productos no agrícolas, los Ministros señalaron que, si bien en el Texto

Derbez se incorporan las preocupaciones de los PMA con respecto a la exención de los compromisos de reducción, el texto necesita mejoras. Específicamente, los Ministros propusieron que los países desarrollados otorgaran acceso consolidado a los mercados, libre de derechos y contingentes, para todos los productos originarios de los PMA dentro del año 2004, con normas de origen realistas, flexibles y simplificadas que tengan en cuenta la capacidad industrial de los PMA. Los Ministros también instaron a los países en desarrollo a que concedieran esas facilidades a los productos procedentes de PMA. Por lo que respecta a la propuesta de acceso a los mercados libre de derechos y contingentes, el mensaje es que si los Miembros abren sus mercados a los PMA, las nuevas oportunidades de exportación generarían mayor comercio y desarrollo para estos países.

3.13 La representante de las Comunidades Europeas dice que desea centrarse en las cuestiones planteadas por Sri Lanka. En primer lugar, la voz de Sri Lanka es sumamente importante en este Grupo de Negociación porque es la voz de un país en desarrollo que trata de promover sus intereses ofensivos. Este hecho es muy positivo y demuestra que la presente Ronda tiene todas las posibilidades de ofrecer un mayor acceso a los mercados para todos los Miembros. Se ha considerado que los PMA son beneficiarios de un tipo de acceso a los mercados particularmente generoso, es decir, el acceso libre de derechos y contingentes. No corresponde a las CE establecer quien será el próximo beneficiario. La oradora quiere decir con esto que existe un proceso de negociación. La Comisión ha enviado el importante mensaje de que la UE está dispuesta a participar en un debate sobre la manera de tratar a los Miembros más débiles y vulnerables de esta institución. A ese respecto, es suficiente que todos los Miembros lean las comunicaciones y constaten, por ejemplo, que la UE considera que merece la pena emprender una iniciativa sectorial sobre los textiles con la participación de todos los Miembros. Con esa iniciativa se podría satisfacer en gran medida el interés ofensivo al que se ha referido Sri Lanka. Por supuesto, el aspecto fundamental es la manera en que los Miembros en su conjunto desearían abordar el concepto de más débiles y vulnerables a fin de incorporarlo en las futuras modalidades que el Grupo examinará. Como ha dicho Kenya, es demasiado pronto para deliberar sobre los países que quedarán incluidos o excluidos. Su delegación se siente muy complacida al ver que al menos el concepto político encuentra un eco favorable en esta institución. Hay varias maneras de definir el G-90, y se podría pensar también que los países que no tienen capacidad de negociación son efectivamente los más débiles y vulnerables en esta institución y sus intereses no deben perjudicarse por el hecho de que no tienen voz. La iniciativa de los dos comisarios se basa en ese tipo de inquietudes. La carta de los comisarios está redactada en lenguaje político. El significado de "en esencia los miembros del G-90" está sujeto a la interpretación que le dé cada delegación. En lo que respecta a la UE, sólo le resta asegurar a los Miembros que la UE está plenamente comprometida a examinar el concepto y estudiar la manera de dar cabida a las necesidades de cada país que se considere a sí mismo entre los más débiles y vulnerables. Sin embargo, esto no sería suficiente porque se trata de un proceso de negociación y corresponde al resto de los Miembros establecer cuáles son los Miembros más débiles y vulnerables. Además, la oradora no interpreta las referencias de Sri Lanka al Acuerdo de Cotonou entre los países ACP y la UE como una solicitud de que se examine ese Acuerdo. Lo que ha entendido es que el representante de Sri Lanka se refiere al documento presentado por algunos Miembros del Caribe (TN/MA/W/47) donde se citan varios acuerdos preferenciales. Es una cuestión más amplia y la oradora no la interpreta únicamente como una referencia a los esquemas preferenciales de la UE. En lo que respecta a la posición de las CE sobre varios aspectos planteados por Sri Lanka, recomienda que los Miembros lean la comunicación de la UE.

3.14 El representante de Chile se refiere a una reciente reunión de Ministros de Comercio del APEC que se celebró en Chile del 4 al 5 de junio. En la declaración que aprobaron sobre las negociaciones relativas al acceso a los mercados para los productos no agrícolas en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, los Ministros afirmaron: "Por lo tanto, y teniendo en cuenta que la dimensión del desarrollo abarca todas las áreas de la negociación, nos hemos comprometido y hemos instruido a nuestros representantes a trabajar con un sentido de urgencia con el fin de lograr resultados en julio del 2004, que incluyan: ... un marco de negociación para el acceso a mercados no agrícolas sobre la base del Texto Derbez, que es equilibrado y ofrece avances reales con relación a

accesos de mercado y se refiere al tema de barreras no arancelarias". En cuanto a la referencia de Sri Lanka a la supuesta propuesta de las CE, desde el punto de vista formal, el orador no tiene conocimiento de esa propuesta. No se ha presentado oficialmente ninguna propuesta de ese tipo ante este Grupo de Negociación. Si bien el Grupo puede examinar elementos en abstracto, debería examinar propuestas concretas porque de lo contrario estaría especulando sobre el contenido y el sentido de la denominada propuesta. Lo que han hecho los comisarios es enviar un mensaje político. En ese contexto, la pregunta que es preciso plantear es si lo que han previsto los Miembros en materia de trato especial y diferenciado en las negociaciones sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas es suficiente como para no imponer una carga excesiva a algunas economías, las denominadas débiles y vulnerables. Esa es la pregunta que se debe hacer el Grupo. Si el trato especial y diferenciado no fuera suficiente, el Grupo debería centrar sus trabajos en esa cuestión, en lugar de generar más confusión con las categorías de países. En cuanto al concepto de que un país o una economía puedan ser débiles y vulnerables, se trata de una falacia. En cualquier economía existen distintos sectores, algunos débiles y vulnerables, y otros altamente competitivos. En consecuencia, los Miembros tienen que profundizar en el análisis y concluir que algunas economías son débiles y vulnerables en algunos sectores.

3.15 El representante de Trinidad y Tabago dice que las regiones que forman el Grupo ACP están emprendiendo negociaciones de acuerdos de asociación económica con las CE, de manera compatible con las normas de la OMC. Hace hincapié en que el Acuerdo de Cotonou se beneficia en la actualidad de una exención, como ha señalado Kenya. Los Miembros como Sri Lanka y otros que tienen un problema fundamental en esta esfera pueden tratar de resolver esta cuestión a nivel bilateral con las CE. Trinidad y Tabago también desea afirmar, en su calidad de coordinador del Grupo de Ginebra de países ACP, que estos países acogen favorablemente el mensaje político, indicado en la carta de los comisarios Lamy y Fischler, que se debe seguir examinando, antes y después del período que culmina en julio.

3.16 El representante del Paraguay desea secundar la declaración de Sri Lanka. Sri Lanka ha hecho referencia a un párrafo de la carta de los comisarios Lamy y Fischler, que dice que esta Organización ha de tener en cuenta las distintas necesidades de los países en desarrollo, en especial los que son débiles y vulnerables dentro del sistema. Si se habla de economías débiles y vulnerables, el Paraguay es un país sin litoral marítimo, por lo que no puede acceder a sus principales mercados de manera rápida y eficiente en función de los costos. El Paraguay se considera a sí mismo como una de las economías más débiles y vulnerables del sistema, razón por la cual su delegación está de acuerdo con lo que ha señalado Sri Lanka acerca de la necesidad de tener acceso a los mercados. Se ha reconocido la importancia vital del acceso a los mercados para el desarrollo de los países. La diversificación de las exportaciones de los Miembros más débiles y vulnerables puede ser beneficiosa para su desarrollo e impartir la perspectiva política adecuada a esta Ronda, que se denomina Ronda de Doha para el Desarrollo.

3.17 La representante de Barbados dice que, en un párrafo del comunicado de la reunión del G-90 celebrada los días 3 y 4 de junio en Georgetown, Guyana, los Ministros afirmaron que se sentían "alentados por la iniciativa de la UE de reconocer a los países del G-90 y sus propuestas de eximirlos de nuevos compromisos en algunas esferas". Barbados, en su calidad de integrante del G-90, también participó en esa reunión y apoya este punto de vista. Barbados acoge favorablemente la carta de los comisarios y su iniciativa en relación con los países del G-90. A este respecto, la oradora toma nota además de la intervención de la UE. En relación con el planteamiento de Chile, a la oradora le complace que Chile no sea una de las economías débiles o vulnerables, pero señala que en el caso de Barbados se trata de una realidad que el país experimenta cotidianamente. Todos los Miembros de la OMC han reconocido el fenómeno de las pequeñas economías vulnerables, o sea, las economías intrínsecamente débiles, al adoptar el párrafo 35 de la Declaración Ministerial de Doha que imparte a los Miembros el mandato no sólo de tener en cuenta y examinar las cuestiones relacionadas con los problemas comerciales de las pequeñas economías vulnerables, sino de formular respuestas ante esas limitaciones.

3.18 La representante de Bolivia dice que la propuesta de la UE transmite un mensaje político acerca de la necesidad de abordar las inquietudes de los países débiles y vulnerables. Además, su delegación interpreta que este mensaje implica abordar las preocupaciones contenidas en la Declaración Ministerial de Doha.

3.19 La representante del Perú apoya la declaración de Chile. A juicio del Perú, es muy importante no crear distintas categorías de Miembros en desarrollo. También es importante establecer en el marco disposiciones en materia de trato especial y diferenciado y el principio de no reciprocidad plena en los compromisos de reducción. Su delegación cree que se debería establecer un marco sobre las modalidades antes de finales de julio. Sin embargo, advierte que dicho acuerdo se pondría en riesgo si se trataran de incorporar conceptos que no tienen precedentes y que son resultado de negociaciones especiales.

3.20 La representante de Venezuela coincide con Chile y el Perú. La propuesta de la UE no es clara. En cuanto a la tarea que tiene ante sí el Grupo de Negociación, o sea, finalizar el marco de aquí al mes de julio, su delegación ve inconvenientes en examinar ese tema en este momento. Venezuela cree que los países en desarrollo tienen realidades distintas y afrontan problemas diferentes. El presente texto tal como se presenta da la posibilidad de tomar en consideración esas preocupaciones.

3.21 El representante de Costa Rica coincide con Chile, el Perú y Venezuela. El concepto del G-90 no se ha plasmado en una propuesta formal en este Grupo y, por lo tanto, Costa Rica prefiere no remitirse a dicho concepto. En lo tocante a la declaración de Sri Lanka, en particular respecto de la erosión de las preferencias, el Programa de Doha para el Desarrollo imparte un claro mandato al Grupo de Negociación; no puede haber exclusiones *a priori* al establecer las modalidades. La decisión de excluir o no determinados productos sería resultado de negociaciones en las que se ha de tener en cuenta el principio de la Cláusula de Habilitación según el cual las preferencias arancelarias no deben constituir un obstáculo para una mayor liberalización multilateral. Por eso Costa Rica no puede estar de acuerdo con Sri Lanka ni con el documento de los países ACP, de signatura TN/MA/W/47. Costa Rica cree que el Grupo debería respetar el espíritu de la Cláusula de Habilitación y centrarse en los aranceles NMF. La cuestión de las preferencias se debería examinar con los países que las otorgan y las organizaciones de Bretton Woods. Las preferencias arancelarias representan un problema para el desarrollo que no se debería perpetuar.

3.22 El representante del Ecuador apoya las declaraciones de Chile, el Perú y Venezuela sobre este tema. El Ecuador considera que establecer la categoría de países vulnerables y débiles no contribuirá a un mejor funcionamiento sistémico y sustantivo de las negociaciones en curso sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas. El Ecuador ha dicho anteriormente que el Texto Derbez sobre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas representa un delicado equilibrio y cualquier modificación significaría que estos párrafos estrechamente interrelacionados influirían en la adopción del marco sobre las modalidades.

3.23 La representante del Uruguay apoya las observaciones formuladas por Chile, el Perú, Venezuela, Costa Rica y el Ecuador. Será preciso analizar muy cuidadosamente la propuesta de Sri Lanka porque este concepto podría dar lugar a una nueva clasificación de países en desarrollo y, en consecuencia, generar discriminación entre países en desarrollo. Su delegación se reserva el derecho a examinar cualquier modificación de los párrafos 11 y 15 del Texto Derbez, que sirve de marco al acceso a los mercados para los productos no agrícolas. Este texto ha sido resultado de largas negociaciones y representa cierto equilibrio.

3.24 El representante de Mauricio señala que la expresión "débiles y vulnerables" no representa un concepto, sino una realidad. La realidad es que las economías de los PMA y de los países sin litoral marítimo se encuentran en muy penosa situación. Los comisarios Lamy y Fischler han intentado enviar un mensaje político encaminado a determinar la manera en que se podrían abordar las preocupaciones de estos países. En cuanto a la relación entre la UE y los países ACP a la que ha

hecho referencia Sri Lanka, el orador señala que el régimen comercial en que se basa esta relación está sujeto a una exención de la OMC. Mauricio se da cuenta de que esta situación no puede continuar indefinidamente y, en consecuencia, está negociando actualmente con la UE un acuerdo de libre comercio compatible con la OMC.

3.25 El representante de Colombia apoya a Chile, el Perú, Venezuela, el Ecuador, el Uruguay y Costa Rica. A Colombia le preocupan en particular las consecuencias sistémicas que podría tener esta cuestión en relación con el sistema en general y con los resultados que debe obtener el Grupo antes de finales de julio. Los representantes de esos países ya se han referido a las consecuencias si en este momento el Grupo decidiera abordar esos conceptos e ideas. Colombia apoya además lo dicho por Costa Rica acerca de la erosión de las preferencias no recíprocas.

3.26 El representante de Sri Lanka dice que el concepto de débil y vulnerable fue idea de la Comisión de la UE y no de Sri Lanka. Sri Lanka sólo está respondiendo a esa idea y ha intentado determinar la manera de llevar adelante el concepto, porque considera que es válido y que merece atención. Sri Lanka no es un país débil y vulnerable; Sri Lanka es débil y vulnerable en un sector porque muchos de sus competidores gozan de acceso libre de derechos a uno de sus principales mercados, en tanto Sri Lanka encuentra crestas arancelarias. Si un país tiene que pagar derechos del 12 por ciento y sus competidores ingresan en el mercado en régimen de franquicia, dicho país se torna débil y vulnerable con respecto al mercado y el producto de que se trate. Hay otros productos respecto de los cuales Sri Lanka ha ido perdiendo su cuota de mercado por este motivo. De ahí la preocupación de Sri Lanka acerca del sistema preferencial. Aunque algunas delegaciones han dicho que este asunto se debe abordar en otros foros, conviene señalar que este Grupo se ocupa específicamente del acceso a los mercados. Esta es la Ronda para el Desarrollo. La mayoría de los Miembros han mirado el acceso a los mercados solamente desde un punto de vista defensivo. Sin embargo, Sri Lanka tiene sus propios intereses respecto del acceso a mercados de países desarrollados o a otros mercados de países en desarrollo. Este tema no se ha tratado y la principal prioridad del Grupo debería ser el examen del interés ofensivo en materia de acceso a los mercados. El orador ha observado que el debate en el Grupo se ha visto restringido en gran medida a los obstáculos no arancelarios, porque la mayoría de los países en desarrollo no tienen problemas con los aranceles. Tienen acceso libre de derechos, pero hay otros Miembros que pagan aranceles NMF o, en ocasiones, crestas arancelarias. Es necesario abordar esta situación y por eso el orador se ha referido a ella en este foro. En segundo lugar, con respecto a los PMA, Sri Lanka comprende sus inquietudes pero también han de reconocer que un gran número de países en desarrollo de elevado nivel de desarrollo y altos ingresos por habitante disponen de mejor acceso a los mercados de países desarrollados que Sri Lanka, que es un país en desarrollo de bajos ingresos. Es el único pequeño país en desarrollo de bajos ingresos que no recibe preferencias en un mercado importante debido a las normas de origen existentes y al carácter discriminatorio de la concesión de preferencias.

3.27 El representante de México dice que esta cuestión es difícil porque no existe una definición real de la expresión "débiles y vulnerables". Ni siquiera a nivel político está claro el concepto. México teme que este concepto dé lugar a una diferenciación entre países en desarrollo sobre la base de un criterio que aún no está claro. Por lo tanto, México coincide con Chile, el Paraguay, Costa Rica, el Perú y Venezuela. De momento, los Miembros aspiran a establecer un marco de trabajo a más tardar en julio. La introducción de este concepto pondría en peligro el paquete de julio. Su delegación no trata de restarle importancia, pero el concepto no está muy claro.

3.28 El representante de Kenya dice que el debate ha demostrado que la cuestión se reduce a una nueva clasificación de los países en desarrollo. Se han hecho referencias a la discriminación, pero el orador desea señalar que los acuerdos que los Miembros están poniendo en aplicación en la actualidad, como la Decisión relativa a los países en desarrollo importadores netos de productos alimenticios o el artículo 6 del Acuerdo sobre la Agricultura, ya ocasionan este tipo de discriminación. Los Miembros no abarcados por estas disposiciones nunca han hecho reclamaciones al respecto. Por consiguiente, a Kenya le sorprende la reacción negativa de los Miembros ante la idea de crear una

nueva categoría de países. Este concepto no fue creado por las CE, fue propuesto inicialmente por varios países africanos.

3.29 El representante de Corea dice que la iniciativa de las CE relativa al trato especial para los países débiles y vulnerables es a la vez interesante y contenciosa. Interesante porque se presenta en nombre de los Miembros que más necesitan beneficiarse del sistema de comercio mundial, y contenciosa porque plantea una problemática que tiene consecuencias sistémicas. A Corea le complace oír la aclaración de las CE en el sentido de que la cuestión de quiénes serán considerados débiles y vulnerables se negociará en el futuro. En esta fase, el orador no está seguro de que su Gobierno pueda seguir la iniciativa de las CE. No obstante, desea indicar que su Gobierno ha emprendido un examen para determinar hasta qué punto Corea puede responder a la invitación contenida en la versión actual del Texto Derbez de conceder trato libre de derechos y de contingentes a los PMA Miembros.

3.30 El representante de Chile dice que el representante de Kenya ha aludido a la existencia de artículos que establecen categorías de países. Eso no es correcto. En estos artículos se define un conjunto de circunstancias que, si se cumplen en relación con determinado país, éste puede invocar los derechos estipulados en los artículos. La categoría de países sigue siendo la de "países en desarrollo".

3.31 El Presidente dice que en la presente sesión ha celebrado varias consultas que le han parecido muy productivas. Agradece la iniciativa que han adoptado las delegaciones de reunirse con él y las insta a seguir haciéndolo. En estas consultas, muchas delegaciones han planteado la cuestión del proceso de julio. A ese respecto, se ha previsto una reunión del CNC para finales de junio en la que el Presidente ha de rendir informe. Será un informe fáctico sobre la situación de los trabajos en el Grupo y contendrá una evaluación personal sobre el punto en que se encuentra el Grupo y el rumbo que debe tomar. Su evaluación dependerá de varios factores. Tiene intención de celebrar consultas informales antes de esa reunión. Se ha previsto una segunda reunión del CNC el 22 de julio, y la idea es que los grupos pertinentes preparen un anteproyecto sobre la agricultura y el acceso a los mercados para los productos no agrícolas para incluirlo en un anexo. En lo referente a la agricultura, muchas delegaciones siguen estableciendo un vínculo de procedimiento entre el acceso a los mercados para los productos no agrícolas y la agricultura. Esa es la realidad y no tiene sentido ir en su contra. No obstante, esto no significa que el Grupo puede esperar hasta el último momento para definir el marco en relación con el paquete de julio. Es necesario que el Grupo comience a pensar en el resultado que debe producir. El Presidente del Comité de Agricultura en Sesión Extraordinaria se ha referido a la necesidad de la "confianza condicional", y esa es una buena descripción de la forma en que debe trabajar el Grupo.

3.32 El Grupo de Negociación toma nota de las declaraciones.

4. Fecha de la próxima reunión

4.1 El Grupo de Negociación toma nota de que su próxima reunión está prevista para los días 6 a 8 de julio de 2004, a reserva de confirmación.
